



BE informed. BE involved.

Miami-Dade County Elections Department
Departamento de Elecciones del Condado de Miami-Dade
Depatman Eleksyon Konte Miami-Dade

**Official Sample Ballot
General Election
Tuesday, November 6, 2018**

**Boleta Oficial de Muestra
Elecciones Generales
Martes 6 de noviembre del 2018**

**Echantiyon Bilten Vòt Ofisyèl
Eleksyon Jeneral
Madi 6 novanm 2018**

**Bring your sample
ballot with you
Traiga su boleta
de muestra
Pote echantiyon
bilten vòt ou avèk ou**



For more information, visit www.iam-electionready.org or call 305-499-VOTE (8683). For TTY, call 305-499-8480.

Para más información, visite www.iam-electionready.org o llame al 305-499-VOTE (8683).

Para TTY (sigla en inglés) llame al 305-499-8480.

Pou plis enfòmasyon, vizite www.iam-electionready.org oswa rele 305-499-VOTE (8683). Pou TTY, rele 305-499-8480.

Official Sample Ballot - General Election

Boleta Oficial de Muestra - Elecciones Generales ★ Echantiyon Bilten Vòt Ofisyèl - Eleksyon Jeneral

UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS SENATÈ LÈZETAZINI

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Rick Scott REP 10
☐ Bill Nelson DEM 11
☐ Write-in

Agregado por Escrito

Ekri non kandida ki pa parèt sou bilten vòt la

REPRESENTATIVE IN CONGRESS, DISTRICT 23 REPRESENTANTE ANTE EL CONGRESO, DISTRITO 23 REPREZANTAN NAN KONGRÈ, DISTRIK 23

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Joseph "Joe" Kaufman REP 12
☐ Debbie Wasserman Schultz DEM 13
☐ Don Endriss NPA 14
☐ Timothy A. "Tim" Canova NPA 15

REPRESENTATIVE IN CONGRESS, DISTRICT 25 REPRESENTANTE ANTE EL CONGRESO, DISTRITO 25 REPREZANTAN NAN KONGRÈ, DISTRIK 25

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Mario Diaz-Balart REP 16
☐ Mary Barzee Flores DEM 17

REPRESENTATIVE IN CONGRESS, DISTRICT 26 REPRESENTANTE ANTE EL CONGRESO, DISTRITO 26 REPREZANTAN NAN KONGRÈ, DISTRIK 26

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Carlos Curbelo REP 18
☐ Debbie Mucarsel-Powell DEM 19

REPRESENTATIVE IN CONGRESS, DISTRICT 27 REPRESENTANTE ANTE EL CONGRESO, DISTRITO 27 REPREZANTAN NAN KONGRÈ, DISTRIK 27

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Maria Elvira Salazar REP 20
☐ Donna Shalala DEM 21
☐ Mayra Joli NPA 22

GOVERNOR AND LIEUTENANT GOVERNOR GOBERNADOR Y VICEGOBERNADOR GOUVÈNÈ AK GOUVÈNÈ ADJWEN

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Ron DeSantis REP 23
☐ Jeanette Nuñez DEM 24
☐ Andrew Gillum DEM 24
☐ Chris King
☐ Darcy G. Richardson REF 25
☐ Nancy Argenziano
☐ Kyle "KC" Gibson NPA 26
☐ Ellen Wilds
☐ Ryan Christopher Foley NPA 27
☐ John Tutton Jr
☐ Bruce Stanley NPA 28
☐ Ryan Howard McJury
☐ Write-in

Agregado por Escrito

Ekri non kandida ki pa parèt sou bilten vòt la

ATTORNEY GENERAL FISCAL GENERAL PWOKIRÈ JENERAL

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Ashley Moody REP 30
☐ Sean Shaw DEM 31
☐ Jeffrey Marc Siskind NPA 32

CHIEF FINANCIAL OFFICER DIRECTOR EJECUTIVO DE FINANZAS DIREKTÈ FINANSYE

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Jimmy Patronis REP 33
☐ Jeremy Ring DEM 34
☐ Write-in

Agregado por Escrito

Ekri non kandida ki pa parèt sou bilten vòt la

COMMISSIONER OF AGRICULTURE COMISIONADO DE AGRICULTURA KOMISÈ AGRIKILTÌ

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Matt Caldwell REP 35
☐ Nicole "Nikki" Fried DEM 36

STATE SENATOR, DISTRICT 36 SENADOR ESTATAL, DISTRITO 36 SENATÈ ETA, DISTRIK 36

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Manny Diaz Jr REP 37
☐ David Pérez DEM 38

STATE SENATOR, DISTRICT 40 SENADOR ESTATAL, DISTRITO 40 SENATÈ ETA, DISTRIK 40

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Marili Cancio REP 40
☐ Annette Taddeo DEM 41

STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 103 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 103 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 103

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Frank Mingo REP 42
☐ Cindy Polo DEM 43

STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 105 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 105 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 105

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Ana Maria Rodriguez REP 44
☐ Javier Estevez DEM 45

STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 108 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 108 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 108

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Dotie Joseph DEM 46
☐ Riquet Caballero LPF 47

STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 111 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 111 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 111

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Bryan Avila REP 48
☐ Rizwan Ahmed DEM 49

STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 112 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 112 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 112

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Rosa Maria "Rosy" Palomino REP 50
☐ Nicholas Xavier Duran DEM 51

STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 113 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 113 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 113

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Jonathan "J.P." Parker REP 52
☐ Michael Grieco DEM 53

STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 114 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 114 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 114

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Javier Enriquez REP 54
☐ Javier Fernandez DEM 55

STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 115 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 115 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 115

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Vance Aloupis REP 56
☐ Jeffrey Solomon DEM 57

STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 116 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 116 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 116

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Daniel Anthony Perez REP 58
☐ James Alexander Harden DEM 59

STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 118 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 118 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 118

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Anthony Rodriguez REP 60
☐ Robert Asencio DEM 61

STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 119 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 119 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 119

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Juan Fernandez-Barquin REP 62
☐ Heath Rassner DEM 63
☐ Daniel E. Sotelo NPA 64

STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 120 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 120 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 120

(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

- ☐ Holly Raschein REP 65
☐ Steve Friedman DEM 66

JUSTICE OF THE SUPREME COURT MAGISTRADO DEL TRIBUNAL SUPREMO JIJ TRIBINAL SIPRÈM

Shall Justice Alan Lawson of the Supreme Court be retained in office?

¿Deberá retenerse en su cargo al Magistrado Alan Lawson del Tribunal Supremo?

Èske se pou Jij Alan Lawson Tribinal Siprèm lan rete nan pòs sa a?

- ☐ YES/SÍ/WI 67
☐ NO/NO/NON 68

Continued on next page
Continúa en la página siguiente
Kontinye nan pwochen paj la

Official Sample Ballot - General Election

Boleta Oficial de Muestra - Elecciones Generales ★ Echantiyon Bilten Vòt Ofisyèl - Eleksyon Jeneral

DISTRICT COURT OF APPEAL TRIBUNAL DE APELACIONES DEL DISTRITO TRIBUNAL DAPÈL DISTRIK Shall Judge Kevin Emas of the 3rd District Court of Appeal be retained in office? ¿Deberá retenerse en su cargo al Juez Kevin Emas del Tribunal de Apelaciones del 3er Distrito? Èske se pou Jij Kevin Emas de Tribinal Dapèl 3yèm Distrik la rete nan pòs sa a? ☐ YES/SÍ/WI 70 ☐ NO/NO/NON 71 Shall Judge Ivan F. Fernandez of the 3rd District Court of Appeal be retained in office? ¿Deberá retenerse en su cargo al Juez Ivan F. Fernandez del Tribunal de Apelaciones del 3er Distrito? Èske se pou Jij Ivan F. Fernandez de Tribinal Dapèl 3yèm Distrik la rete nan pòs sa a? ☐ YES/SÍ/WI 72 ☐ NO/NO/NON 73 Shall Judge Norma Shepard Lindsey of the 3rd District Court of Appeal be retained in office? ¿Deberá retenerse en su cargo a la Jueza Norma Shepard Lindsey del Tribunal de Apelaciones del 3er Distrito? Èske se pou Jij Norma Shepard Lindsey de Tribinal Dapèl 3yèm Distrik la rete nan pòs sa a? ☐ YES/SÍ/WI 74 ☐ NO/NO/NON 75 Shall Judge Robert Joshua Luck of the 3rd District Court of Appeal be retained in office? ¿Deberá retenerse en su cargo al Juez Robert Joshua Luck del Tribunal de Apelaciones del 3er Distrito? Èske se pou Jij Robert Joshua Luck de Tribinal Dapèl 3yèm Distrik la rete nan pòs sa a? ☐ YES/SÍ/WI 76 ☐ NO/NO/NON 77	CIRCUIT JUDGE 11TH JUDICIAL CIRCUIT GROUP 14 JUEZ DE CIRCUITO 11NO CIRCUITO JUDICIAL GRUPO 14 JIJ SIKWI 11YÈM SIKWI JIDISYÈ GWOUPE 14 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Vivianne del Rio 78 ☐ Renee Gordon 79 SOUTH DADE SOIL AND WATER CONSERVATION DISTRICT – SUPERVISOR GROUP 1 DISTRITO DE CONSERVACIÓN DE LAS TIERRAS Y AGUAS DEL SUR DE DADE – SUPERVISOR GRUPO 1 DISTRIK KONSÈVASYON TÈ AGRIKÒL AK DLO SID DADE – SIPEVIZÈ GWOUPE 1 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Lovey Clayton 178 ☐ Eduardo Ramirez Dominguez 179 BAYWINDS COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 4 BAYWINDS DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 4 BAYWINDS DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 4 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Jennifer Desa 180 ☐ Ronald Utrera 181 COCONUT CAY COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 3 COCONUT CAY DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 3 COCONUT CAY DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 3 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Troy Jones 182 ☐ Malcolm S. Jones Sr 183 EAST HOMESTEAD COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 1 EAST HOMESTEAD DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 1 EAST HOMESTEAD DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 1 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Alejandro Carrandi 184 ☐ Loren Mejia 185 ☐ Laurie Weil 186	EAST HOMESTEAD COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 4 EAST HOMESTEAD DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 4 EAST HOMESTEAD DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 4 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Susan Genter 187 ☐ Angel Quinapallo 188 ISLANDS AT DORAL III COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 1 ISLANDS AT DORAL III DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 1 ISLANDS AT DORAL 3 DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 1 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Roman Gomez 190 ☐ Christian Lisogorsky 191 ISLANDS AT DORAL III COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 2 ISLANDS AT DORAL III DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 2 ISLANDS AT DORAL 3 DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 2 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Sandra Milles 192 ☐ Julio Raudsepp 193 KEYS COVE COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 2 KEYS COVE DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 2 KEYS COVE DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 2 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Carlos A. Cabezas 194 ☐ Marcos Miralles 195 LAKES BY THE BAY SOUTH COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 3 LAKES BY THE BAY SOUTH DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 3 LAKES BY THE BAY SOUTH DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 3 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Federico Medina 196 ☐ Dorothy L. Morales 197 ☐ Michelle Rump 198	LAKES BY THE BAY SOUTH COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 4 LAKES BY THE BAY SOUTH DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 4 LAKES BY THE BAY SOUTH DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 4 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Michele R. Harris 200 ☐ William A. Pacetti III 201 ☐ Nicolas Perez 202 ☐ Fernando A. Romero 203 LAKES BY THE BAY SOUTH COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 5 LAKES BY THE BAY SOUTH DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 5 LAKES BY THE BAY SOUTH DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 5 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Danny Dinicola 204 ☐ Ana Jo 205 MAJORCA ISLES COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 3 MAJORCA ISLES DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 3 MAJORCA ISLES DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 3 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Raymond Benjamin 206 ☐ Timothy Fowler 207 MAJORCA ISLES COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 4 MAJORCA ISLES DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 4 MAJORCA ISLES DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 4 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Rayon Anthony Howard 208 ☐ Nathan Price 209 MAJORCA ISLES COMMUNITY DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 5 MAJORCA ISLES DISTRITO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 5 MAJORCA ISLES DISTRIK DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 5 (Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1) ☐ Julie Curry-Reid 210 ☐ Eric Moss 211
---	---	---	---

Continued on next page
Continúa en la página siguiente
Kontinye nan pwochen paj la

Official Sample Ballot - General Election

Boleta Oficial de Muestra - Elecciones Generales ★ Echantiyon Bilten Vòt Ofisyèl - Eleksyon Jeneral

**SOUTH DADE VENTURE COMMUNITY
DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 2**
**SOUTH DADE VENTURE DISTRITO DE DESARROLLO
DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 2**
**SOUTH DADE VENTURE DISTRIK
DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 2**
(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

☐ Arnaldo Miguel Aponte 212
☐ Maycol Enriquez 213

**SOUTH DADE VENTURE COMMUNITY
DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 3**
**SOUTH DADE VENTURE DISTRITO DE DESARROLLO
DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 3**
**SOUTH DADE VENTURE DISTRIK
DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 3**
(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

☐ Sonia M. Castro 214
☐ Bertha Rodriguez 215

**VIZCAYA IN KENDALL COMMUNITY
DEVELOPMENT DISTRICT – SEAT 2**
**VIZCAYA IN KENDALL DISTRITO DE DESARROLLO
DE LA COMUNIDAD – ESCAÑO 2**
**VIZCAYA IN KENDALL DISTRIK
DEVLOPMAN KOMINOTÈ – SYÈJ 2**
(Vote for 1) (Vote por 1) (Vote pou 1)

☐ Robert D. Gibson 216
☐ Leonardo Montes 217

NO. 1 CONSTITUTIONAL AMENDMENT Article VII, Section 6 Article XII, Section 37

Increased Homestead Property Tax Exemption

Proposing an amendment to the State Constitution to increase the homestead exemption by exempting the assessed valuation of homestead property greater than \$100,000 and up to \$125,000 for all levies other than school district levies. The amendment shall take effect January 1, 2019.

NÚM. 1 ENMIENDA CONSTITUCIONAL Artículo VII, Sección 6 Artículo XII, Sección 37

Aumento de la Exención Homestead de Impuestos Inmobiliarios

Se propone una enmienda a la Constitución del Estado con el fin de aumentar la exención *homestead* eximiendo el valor tasado de la propiedad con exención *homestead*, cuyo valor exceda de \$100,000 hasta \$125,000, de todos los gravámenes, excepto los gravámenes que conciernen a la Junta Escolar. La enmienda entrará en vigor el 1 de enero del 2019.

NIM. 1 AMANNMAN KONSTITISYONÈL Atik 7, Seksyon 6 Atik 12, Seksyon 37

Ogmantasyon Egzansyon Taks sou Pwopriyete Familyal la

Yo pwopoze yon amannman nan Konstitisyon Eta a pou ogmante egzansyon sou pwopriyete familyal la gras a yon egzansyon sou valè ki kapab takse sou pwopriyete familyal ki depase \$100,000 epi rive jiska \$125,000 pou tout prelèyman ki pa prelèyman distrik eskolè. Amannman an ap an vigè apati 1ye janvyè 2019.

☐ YES/SÍ/WI 220
☐ NO/NO/NON 221

NO. 2 CONSTITUTIONAL AMENDMENT Article XII, Section 27

Limitations on Property Tax Assessments

Proposing an amendment to the State Constitution to permanently retain provisions currently in effect, which limit property tax assessment increases on specified nonhomestead real property, except for school district taxes, to 10 percent each year. If approved, the amendment removes the scheduled repeal of such provisions in 2019 and shall take effect January 1, 2019.

NÚM. 2 ENMIENDA CONSTITUCIONAL Artículo XII, Sección 27

Límites de las Tasaciones de los Impuestos Inmobiliarios

Se propone una enmienda a la Constitución del Estado con el fin de retener permanentemente las disposiciones que se encuentran en vigor en la actualidad, que limitan el aumento de las tasaciones de los impuestos inmobiliarios a bienes inmuebles específicos que no cuentan con la exención *homestead* a un 10 por ciento anual, excepto en lo que respecta a los impuestos del distrito escolar. De aprobarse, la enmienda elimina la derogación de dichas disposiciones prevista para el 2019 y entrará en vigor el 1 de enero del 2019.

NIM. 2 AMANNMAN KONSTITISYONÈL Atik 12, Seksyon 27

Limitasyon sou Prelèyman Taks sou Pwopriyete yo

Yo pwopoze yon amannman nan Konstitisyon Eta a pou kenbe nèt dispozisyon ki an vigè yo kounyeya, ki limite ogmantasyon yo sou prelèyman taks sou pwopriyete sou pwopriyete imobilye espesifye ki pa pwopriyete familyal, eksepte pou taks distrik eskolè yo, a 10 pousan chak ane. Si li apwouve, amannman an ap retire revokasyon ki planifye pou dispozisyon sa yo an 2019 epi l ap antre an vigè apati 1ye janvyè 2019.

☐ YES/SÍ/WI 230
☐ NO/NO/NON 231

Official Sample Ballot - General Election

Boleta Oficial de Muestra - Elecciones Generales ★ Echantiyon Bilten Vòt Ofisyèl - Eleksyon Jeneral

NO. 3 CONSTITUTIONAL AMENDMENT Article X, Section 29

Voter Control of Gambling in Florida

This amendment ensures that Florida voters shall have the exclusive right to decide whether to authorize casino gambling by requiring that in order for casino gambling to be authorized under Florida law, it must be approved by Florida voters pursuant to Article XI, Section 3 of the Florida Constitution. Affects articles X and XI. Defines casino gambling and clarifies that this amendment does not conflict with federal law regarding state/tribal compacts.

The amendment's impact on state and local government revenues and costs, if any, cannot be determined at this time because of its unknown effect on gambling operations that have not been approved by voters through a constitutional amendment proposed by a citizens' initiative petition process.

NÚM. 3 ENMIENDA CONSTITUCIONAL Artículo X, Sección 29

Control de los Electores sobre los Juegos de Azar en la Florida

Esta enmienda garantiza que los electores de la Florida tendrán el derecho exclusivo de decidir la autorización o no de los casinos de juego, exigiendo que para que se autoricen los casinos de juego según la ley de la Florida, es necesario que los electores de la Florida den su aprobación conforme al Artículo XI, Sección 3 de la Constitución de la Florida. Esta enmienda modifica los Artículos X y XI, define qué es un casino de juego y esclarece que esta enmienda no entra en conflicto con la ley federal relativa a acuerdos estatales o tribales.

En este momento no es posible determinar la repercusión de la enmienda en los ingresos y costos del gobierno local y federal, si existiera, debido a que se desconoce su efecto en las operaciones de juego que aún no han sido aprobadas por los electores mediante una enmienda constitucional propuesta por un proceso de petición de iniciativa ciudadana.

NIM. 3 AMANNMAN KONSTITISYONÈL Atik 10, Seksyon 29

Kontwòl Votè sou Jwèt Aza nan Florid

Amanman sa a garanti votè Florid yo ap gen dwa eksklizif pou yo deside si pou yo otorize jwèt aza nan kazino gras a egzijans dèske pou lwa Florid otorize jwèt aza nan kazino, votè Florid yo dwe apwouve li konfòmman a Atik 11, Seksyon 3 nan Konstitisyon Florid la. Li touche atik 10 ak 11. Li defini jwèt aza nan kazino epi klarifye amannman sa a pa an konfli avèk lwa federal sou konvansyon eta/tribal yo.

Nan moman an yo pa kapab detèmine konsekans amannman an sou revni ak kou gouvènman Eta ak lokal yo, si genyen, poutèt yo pa konn efè li sou operasyon jwèt aza votè yo pa apwouve atravè yon amannman konstitisyonèl yo pwopoze nan kad yon pwosesis petisyon entwodiktif sitwayen.

☐ YES/SÍ/MI 240
☐ NO/NO/NON 241

NO. 4 CONSTITUTIONAL AMENDMENT Article VI, Section 4

Voting Restoration Amendment

This amendment restores the voting rights of Floridians with felony convictions after they complete all terms of their sentence including parole or probation. The amendment would not apply to those convicted of murder or sexual offenses, who would continue to be permanently barred from voting unless the Governor and Cabinet vote to restore their voting rights on a case by case basis.

The precise effect of this amendment on state and local government costs cannot be determined, but the operation of current voter registration laws, combined with an increased number of felons registering to vote, will produce higher overall costs relative to the processes in place today. The impact, if any, on state and local government revenues cannot be determined. The fiscal impact of any future legislation that implements a different process cannot be reasonably determined.

NÚM. 4 ENMIENDA CONSTITUCIONAL Artículo VI, Sección 4

Enmienda para restituir el derecho al voto

Esta enmienda restituye los derechos de voto de los floridanos condenados por delitos graves luego de que completen todos los términos de sus sentencias, incluyendo libertad a prueba o libertad condicional. La enmienda no se aplicaría a las personas condenadas por homicidio o delitos sexuales, quienes continuarían permanentemente sin derecho al voto, a menos que el Gobernador o el Gabinete voten para restituir sus derechos al voto, según cada caso particular.

No es posible determinar la repercusión concreta de esta enmienda en los costos del gobierno local y federal, pero el funcionamiento de las leyes vigentes relativas a la inscripción de electores, junto con un número mayor de personas condenadas por delitos graves que se inscriben para votar, provocarán costos generales más elevados concernientes a los procesos vigentes en la actualidad. No es posible determinar el impacto, si existiera, en los ingresos del gobierno estatal y local. No es posible determinar, en grado razonable, el impacto fiscal de cualquier legislación futura que ponga en práctica un proceso diferente.

NIM. 4 AMANNMAN KONSTITISYONÈL Atik 6, Seksyon 4

Amanman pou Restorasyon Vòt

Amanman sa a restore dwa vòt Floridyen yo te kondane pou deli grav lè yo fin pije tout tèm santans yo a, sa gen ladan liberasyon kondisyonèl oswa pwobasyon. Amanman an p ap aplike pou moun yo te kondane poutèt asasina oswa enfrazyon seksyèl, k ap kontinye gen entèdiksyon pèmanan pou yo vote sòf si Gouvènè a ak Kabinè a vote pou restore dwa vòt yo sou yon baz ka pa ka.

Yo pa kapab detèmine efè presi amannman sa a sou kou gouvènman Eta ak lokal yo, men aplikasyon lwa sou enskripsyon votè ki an vigè yo, konbine avèk yon kantite deplizanpli gran kriminel k ap enskri pou vote, pral pwodui kou pi wo an jeneral pa rapò a pwosede ki anplas yo jodi a. Yo pa kapab detèmine konsekans la, si genyen, sou revni gouvènman Eta ak lokal yo. Yo pa kapab detèmine yon fason rezonab konsekans fiskal yon lejislasyon fiti k ap mete sou pye yon pwosede diferan.

☐ YES/SÍ/MI 250
☐ NO/NO/NON 251

NO. 5 CONSTITUTIONAL AMENDMENT Article VII, Section 19

Supermajority Vote Required to Impose, Authorize, or Raise State Taxes or Fees

Prohibits the legislature from imposing, authorizing, or raising a state tax or fee except through legislation approved by a two-thirds vote of each house of the legislature in a bill containing no other subject. This proposal does not authorize a state tax or fee otherwise prohibited by the Constitution and does not apply to fees or taxes imposed or authorized to be imposed by a county, municipality, school board, or special district.

NÚM. 5 ENMIENDA CONSTITUCIONAL Artículo VII, Sección 19

Exigencia del voto de una mayoría calificada para imponer, autorizar o incrementar los impuestos o cargos estatales

Prohíbe que la Asamblea Legislativa imponga, autorice o incremente un impuesto o cargo estatal, a menos que se apruebe una legislación mediante un voto de los dos tercios de cada cámara de la Asamblea Legislativa en un proyecto de ley que no contenga ningún otro tema. Esta propuesta no autoriza un impuesto o cargo estatal prohibido por la Constitución y no es pertinente en el caso de cargos o impuestos autorizados a ser impuestos por un condado, municipio, junta escolar o distrito especial.

NIM. 5 AMANNMAN KONSTITISYONÈL Atik 7, Seksyon 19

Egzijans pou gen Majorite Kalifye pou Enpoze, Otorize, oswa Ogmante Taks oswa Frè Eta

Li entèdi kò lejislatif la enpoze, otorize, oswa ogmante yon taks oswa frè Eta eksepte atravè lejislasyon ki gen apwobasyon detye vòt yo nan chak chanm lejislatif nan yon pwojè-lwa ki pa gen lòt sijè. Pwopozisyon sa a pa otorize taks oswa frè Eta Konstitisyon an nòmalman entèdi epi li pa aplike pou frè oswa taks yon konte, minisipalite, asanble edikasyon, oswa distrik espesyal enpoze oswa otorize pou yo enpoze.

☐ YES/SÍ/MI 260
☐ NO/NO/NON 261

Continued on next page
Continúa en la página siguiente
Kontinye nan pwochen paj la

Official Sample Ballot - General Election

Boleta Oficial de Muestra - Elecciones Generales ★ Echantiyon Bilten Vòt Ofisyèl - Eleksyon Jeneral

NO. 6
CONSTITUTIONAL REVISION
Article I, Section 16
Article V, Sections 8 and 21
Article XII, New Section

Rights of Crime Victims; Judges

Creates Constitutional rights for victims of crime; requires courts to facilitate victims' rights; authorizes victims to enforce their rights throughout criminal and juvenile justice processes. Requires judges and hearing officers to independently interpret statutes and rules rather than deferring to government agency's interpretation. Raises mandatory retirement age of state justices and judges from seventy to seventy-five years; deletes authorization to complete judicial term if one-half of term has been served by retirement age.

NÚM. 6
REVISIÓN CONSTITUCIONAL
Artículo I, Sección 16
Artículo V, Secciones 8 y 21
Artículo XII, Nueva Sección

Derechos de las víctimas de delitos; Jueces

Establece derechos constitucionales para las víctimas de delitos; exige que los tribunales promuevan los derechos de las víctimas; autoriza a las víctimas a ejercer sus derechos durante los procesos penales y de justicia juvenil. Exige que los jueces y los funcionarios de audiencia interpreten de forma autónoma los estatutos y normas en lugar de diferir la interpretación a la agencia gubernamental. Eleva la edad de retiro obligatorio de los jueces y magistrados del estado, de setenta a setenta y cinco años; elimina la autorización para completar el mandato judicial, si a la edad de retiro se ha ocupado la mitad del plazo en el cargo.

NIM. 6
REVIZYON KONSTITISYONÈL
Atik 1, Seksyon 16
Atik 5, Seksyon 8 ak 21
Atik 12, Nouvo Seksyon

Dwa Viktim Krim yo; Jij

Li kreye dwa konstitisyonèl pou viktim krim yo; li egzije pou tribinal yo fasilite dwa viktim yo; li otorize viktim yo pou yo egzèsè dwa yo nan pwosedi penal ak jistis pou timoun. Li egzije pou jij yo ak ajan odyans yo entèprete lwa yo ak règ yo yon fason endepandan olye pou yo sèvi avèk entèpretasyon oganis gouvènman. Li monte laj retrèt obligatwa jij jiridiksyon siperyè ak jij tribinal premye enstans Eta yo sòti swasannndan pou vin swasannkenzan; li anile otorizasyon pou yo fini manda jidisyè a si yo gen tan fè mwaye manda a disi laj retrèt la.

☐ YES/SÍ/MI 270
☐ NO/NO/NON 271

NO. 7
CONSTITUTIONAL REVISION
Article IX, Sections 7 and 8
Article X, New Section

First Responder and Military Member Survivor Benefits; Public Colleges and Universities

Grants mandatory payment of death benefits and waiver of certain educational expenses to qualifying survivors of certain first responders and military members who die performing official duties. Requires supermajority votes by university trustees and state university system board of governors to raise or impose all legislatively authorized fees if law requires approval by those bodies. Establishes existing state college system as constitutional entity; provides governance structure.

NÚM. 7
REVISIÓN CONSTITUCIONAL
Artículo IX, Secciones 7 y 8
Artículo X, Nueva Sección

Beneficios para los sobrevivientes de los primeros socorristas y miembros del servicio militar; Instituciones universitarias y universidades públicas

Concede el pago obligatorio de las prestaciones por fallecimiento y la exención de ciertos gastos educativos a los sobrevivientes elegibles de determinados primeros socorristas y miembros del servicio militar que fallezcan en el cumplimiento de sus deberes oficiales. Exige votos de mayoría calificada de los miembros del consejo directivo de la universidad y de la junta directiva del sistema universitario estatal a fin de elevar o imponer todos los cargos autorizados por la ley, en caso de que esta exija la aprobación de estos organismos. Establece el sistema estatal actual de instituciones universitarias como una entidad constitucional; brinda la estructura gubernamental.

NIM. 7
REVIZYON KONSTITISYONÈL
Atik 9, Seksyon 7 ak 8
Atik 10, Nouvo Seksyon

Avantaj Sosyal pou Sivivan Premye Entèvenan ak Militè; Kolèj ak Inivèsite Piblik

Li kreye obligasyon pou yo peye kapital desè epi fè gras de sèten depans pou edikasyon pou sivivan kalifye sèten sekouris premye entèvensyon ak militè ki mouri pandan egzèsis fonksyon ofisyèl yo. Li egzije pou administrasyon inivèsite yo ak konsèy gouvènè sistèm inivèsite Eta a vote pa majorite kalifye pou kolekte oswa enpoze tout frè ki otorize sou plan lejislatif si lalwa egzije pou kò sa yo apwouve li. Li tabli sistèm kolèj Eta ki an vigè a kòm yon antite konstitisyonèl; li bay estrikti gouvènans la.

☐ YES/SÍ/MI 280
☐ NO/NO/NON 281

NO. 9
CONSTITUTIONAL REVISION
Article II, Section 7
Article X, Section 20

Prohibits Offshore Oil and Gas Drilling; Prohibits Vaping in Enclosed Indoor Workplaces

Prohibits drilling for the exploration or extraction of oil and natural gas beneath all state-owned waters between the mean high water line and the state's outermost territorial boundaries. Adds use of vapor generating electronic devices to current prohibition of tobacco smoking in enclosed indoor workplaces with exceptions; permits more restrictive local vapor ordinances.

NÚM. 9
REVISIÓN CONSTITUCIONAL
Artículo II, Sección 7
Artículo X, Sección 20

Prohíbe la perforación submarina de petróleo y gas; Prohíbe el uso de dispositivos que generan vapor en áreas de trabajo interiores y cerradas

Prohíbe la perforación para la exploración o extracción de petróleo y gas natural por debajo de todas las aguas de propiedad estatal, entre la línea media de marea alta y los límites territoriales estatales más extremos. Agrega el uso de dispositivos electrónicos que generan vapor a la prohibición actual de fumar tabaco en áreas de trabajo interiores y cerradas, con excepciones; permite ordenanzas locales más restrictivas en cuanto a los dispositivos que generan vapor.

NIM. 9
REVIZYON KONSTITISYONÈL
Atik 2, Seksyon 7
Atik 10, Seksyon 20

Li Entèdi Foraj pou Petwòl ak Gaz nan Lanmè; Li Entèdi Fimen Sigarèt Elektwonik nan Lye Travay Enteryè Fèmen

Li entèdi foraj pou eksplòre oswa pou rale petwòl ak gaz natirèl anba tout dlo ki se pwopriyete Eta a ant nivo mwayen dlo wo yo ak lizyè teritoryal Eta a ki pi elwaye yo. Li ajoute itilizasyon aparèy elektwonik ki bay vapè nan entèdiksyon ki an vigè a sou fimen tabak nan lye travay enteryè fèmen avèk eksepsyon; li otorize òdonans lokal ki mete plis restriksyon sou vapè.

☐ YES/SÍ/MI 300
☐ NO/NO/NON 301

Official Sample Ballot - General Election

Boleta Oficial de Muestra - Elecciones Generales ★ Echantiyon Bilten Vòt Ofisyèl - Eleksyon Jeneral

NO. 10
CONSTITUTIONAL REVISION
Article III, Section 3
Article IV, Sections 4 and 11
Article VIII, Sections 1 and 6

State and Local Government Structure and Operation

Requires legislature to retain department of veterans' affairs. Ensures election of sheriffs, property appraisers, supervisors of elections, tax collectors, and clerks of court in all counties; removes county charters' ability to abolish, change term, transfer duties, or eliminate election of these offices. Changes annual legislative session commencement date in even-numbered years from March to January; removes legislature's authorization to fix another date. Creates office of domestic security and counterterrorism within department of law enforcement.

NÚM. 10
REVISIÓN CONSTITUCIONAL
Artículo III, Sección 3
Artículo IV, Secciones 4 y 11
Artículo VIII, Secciones 1 y 6

Funcionamiento y estructura del gobierno estatal y local

Exige que la Asamblea Legislativa conserve el departamento de asuntos de los veteranos. Garantiza la elección de alguaciles, tasadores de inmuebles, supervisores de elecciones, recaudadores de impuestos, y secretarios de los tribunales en todos los condados; elimina la capacidad que tiene la carta constitucional del condado de abolir, cambiar el plazo en el cargo, transferir obligaciones o eliminar la elección de estos cargos. Cambia la fecha de inicio de la sesión anual legislativa en años pares, de marzo a enero; elimina la potestad que tiene la Asamblea Legislativa de fijar otra fecha. Crea la oficina de seguridad nacional y contraterrorismo dentro del departamento de aplicación de la ley.

NIM. 10
REVIZYON KONSTITISYONÈL
Atik 3, Seksyon 3
Atik 4, Seksyon 4 ak 11
Atik 8, Seksyon 1 ak 6

Estrikti ak Fonksyonman Gouvènman Eta ak Lokal la

Li egzije pou kò lejislatif la kenbe depatman zafè veteran an. Li garanti eleksyon chèf seksyon, evalyatè pwopriyete, sipèvizè eleksyon, pèseptè, ak grefye tribinal nan tout konte yo; li retire kapasite konstitisyon konte yo pou yo aboli, chanje manda, transfere fonksyon, oswa elimine eleksyon pou pòs sa yo. Li chanje dat kòmansman sesyon lejislatif anyèl la pandan ane chif pè yo sòti an mas pou vin an janvyè; li retire otorizasyon kò lejislatif la pou li fikse yon lòt dat. Li kreye biwo sekirite enteryè ak antiteworis la ki fè pati depatman enteryè a.

☐ YES/SÍ/WI 310
☐ NO/NO/NON 311

NO. 11
CONSTITUTIONAL REVISION
Article I, Section 2
Article X, Sections 9 and 19

Property Rights; Removal of Obsolete Provision; Criminal Statutes

Removes discriminatory language related to real property rights. Removes obsolete language repealed by voters. Deletes provision that amendment of a criminal statute will not affect prosecution or penalties for a crime committed before the amendment; retains current provision allowing prosecution of a crime committed before the repeal of a criminal statute.

NÚM. 11
REVISIÓN CONSTITUCIONAL
Artículo I, Sección 2
Artículo X, Secciones 9 y 19

Derechos de propiedad; Eliminación de disposición obsoleta; Estatutos penales

Suprime el texto discriminatorio relativo a los derechos sobre los bienes inmuebles. Elimina el texto obsoleto revocado por los electores. Elimina la disposición que plantea que la enmienda de un estatuto penal no afectará el enjuiciamiento o sanciones impuestas por un delito cometido previo a la enmienda; conserva la disposición vigente que permite el enjuiciamiento de un delito cometido antes del cese de efecto de un estatuto penal.

NIM. 11
REVIZYON KONSTITISYONÈL
Atik 1, Seksyon 2
Atik 10, Seksyon 9 ak 19

Dwa Pwopriyete; Retrè Dispozisyon Demode; Lwa Penal

Li retire langaj diskriminatwa ki gen pou wè avèk dwa pwopriyete imobilye. Li retire langaj demode elektè yo revoke. Li efase dispozisyon ki di amannman yon lwa penal p ap gen konsekans sou pousuit oswa sanksyon pou yon krim ki te komèt anvan amannman an; li kenbe dispozisyon ki an vigè a ki otorize pousuit pou yon krim ki te komèt anvan revokasyon yon lwa penal.

☐ YES/SÍ/WI 320
☐ NO/NO/NON 321

NO. 12
CONSTITUTIONAL REVISION
Article II, Section 8
Article V, Section 13
Article XII, New Section

Lobbying and Abuse of Office by Public Officers

Expands current restrictions on lobbying for compensation by former public officers; creates restrictions on lobbying for compensation by serving public officers and former justices and judges; provides exceptions; prohibits abuse of a public position by public officers and employees to obtain a personal benefit.

NÚM. 12
REVISIÓN CONSTITUCIONAL
Artículo II, Sección 8
Artículo V, Sección 13
Artículo XII, Nueva Sección

Cabildeo y abuso de funciones de los funcionarios públicos

Expande las restricciones vigentes relativas al cabildeo realizado por ex funcionarios públicos a cambio de compensación; establece restricciones en cuanto al cabildeo realizado por funcionarios públicos en servicio activo, y ex jueces y magistrados, a cambio de compensación; establece excepciones; prohíbe el abuso de un cargo público por parte de funcionarios públicos y empleados con el fin de obtener beneficios personales.

NIM. 12
REVIZYON KONSTITISYONÈL
Atik 2, Seksyon 8
Atik 5, Seksyon 13
Atik 12, Nouvo Seksyon

Fonksyonè Piblik k ap Fè Lobi epi Abize Fonksyon yo

Li laji restriksyon ki an vigè yo sou ansyen fonksyonè piblik k ap fè lobi pou resevwa lajan; li kreye restriksyon pou fonksyonè piblik ki an fonksyon ak ansyen jij jiridiksyon siperyè ak jij tribinal premye enstans k ap fè lobi pou resevwa lajan; li prevwa eksepsyon; li entèdi pou fonksyonè ak anplwaye piblik yo abize fonksyon piblik yo pou jwenn avantaj pèsonèl.

☐ YES/SÍ/WI 330
☐ NO/NO/NON 331

Continued on next page
Continúa en la página siguiente
Kontinye nan pwochen paj la

Official Sample Ballot - General Election

Boleta Oficial de Muestra - Elecciones Generales ★ Echantiyon Bilten Vòt Ofisyèl - Eleksyon Jeneral

NO. 13 CONSTITUTIONAL REVISION Article X, New Section Article XII, New Section

Ends Dog Racing

Phases out commercial dog racing in connection with wagering by 2020. Other gaming activities are not affected.

NÚM. 13 REVISIÓN CONSTITUCIONAL Artículo X, Nueva Sección Artículo XII, Nueva Sección

Fin de las carreras de perros

Elimina gradualmente las carreras comerciales de perros en relación con apuestas, a más tardar en 2020. No afecta otras actividades de juego.

NIM. 13 REVIZYON KONSTITISYONÈL Atik 10, Nouvo Seksyon Atik 12, Nouvo Seksyon

Li Mete yon Fen nan Kous Chen

Li aboli pwogresivman kous chen komèsyal nan kad paryaj disi 2020. Sa pa gen konsekans sou lòt aktivite jwèt aza.

☐ YES/SÍ/MI 340
☐ NO/NO/NON 341

COUNTY REFERENDUM 1

Charter Amendment Relating to Nonpartisan Election of Clerk of the Circuit Court

Shall the Charter be amended to require that the election of Clerk of the Circuit Court be conducted on a nonpartisan basis and that no ballot shall show the party designation of any candidate for Clerk of the Circuit Court?

REFERENDO 1 PARA EL CONDADO

Enmienda a la Carta Constitucional relativa a la Elección sin Afiliación Partidista del Secretario del Tribunal del Circuito

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional de modo de exigir que la elección del Secretario del Tribunal del Circuito se realice sin mostrar la afiliación partidista y que en la boleta no se mostrará la afiliación partidista de ningún candidato para el cargo de Secretario del Tribunal del Circuito?

REFERANDÒM 1 POU KONTE A

Amanman nan Konstitisyon an ki Gen pou Wè avèk Eleksyon San Pati Politik Grefye Tribinal Sikwi

Èske yo dwe amande Konstitisyon an pou egzije pou eleksyon Grefye Tribinal Sikwi a fèt san pati politik epi pou ankenn bilten vòt pa montre deziyasyon pati ankenn kandida pou Grefye Tribinal Sikwi a?

☐ YES/SÍ/MI 350
☐ NO/NO/NON 351

COUNTY REFERENDUM 2

Charter Amendment Relating to County Appointed Officials and Employees Running for Certain Elective Office

The Charter currently requires that County appointed officials or employees qualifying to run for federal, state or municipal elective office take a leave of absence and, if elected, immediately forfeit their County position. Shall the Charter be amended to limit this restriction to only apply to County officials and employees who qualify as a candidate for certain County elected offices?

REFERENDO 2 PARA EL CONDADO

Enmienda a la Carta Constitucional relativa a funcionarios nominados del Condado y empleados que se postulan para determinados cargos electivos

Actualmente, la Carta Constitucional exige que los funcionarios nominados del Condado o los empleados que cualifiquen para postularse a un cargo electivo federal, estatal o municipal se acojan a un permiso de ausencia y, en caso de ser elegidos, pierdan inmediatamente su puesto de trabajo en el Condado. ¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional de modo de limitar esta restricción a que solo sea válida para los funcionarios y empleados del Condado que cualifiquen como un candidato para determinados cargos electivos del Condado?

REFERANDÒM 2 POU KONTE A

Amanman nan Konstitisyon an ki Gen pou Wè avèk Fonksyonè yo Nonmen epi Anplwaye Konte ki Kandida pou Sèten Pòs Elektif

Kounyeya Konstitisyon an egzije pou fonksyonè Konte ke yo nonmen oswa anplwaye Konte ki ap kalifye kòm kandida pou pòs elektif federal, Eta oswa minisipal pran konje epi, si yo eli, renonse imedyatman a pòs yo nan Konte a. Èske yo dwe amande Konstitisyon an pou limite restriksyon sa a pou li aplike sèlman pou fonksyonè ak anplwaye yo nan Konte a ki kalifye kòm kandida pou sèten pòs eli nan Konte a?

☐ YES/SÍ/MI 352
☐ NO/NO/NON 353

COUNTY REFERENDUM 3

Charter Amendment Relating to Review of Initiatory Petitions for Legal Sufficiency

Shall the Charter be amended to require that the Board of County Commissioners shall determine the legal sufficiency of an initiatory petition at the next Board meeting after the Clerk of Courts approves the petition form rather than after the required signatures have been gathered?

REFERENDO 3 PARA EL CONDADO

Enmienda a la Carta Constitucional relativa al análisis de solicitudes iniciales para validez jurídica

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional de modo de exigir que la Junta de Comisionados del Condado determine la validez jurídica de una solicitud inicial durante la próxima reunión de la Junta, luego de que el Secretario de los Tribunales apruebe el formulario de solicitud, en lugar de hacerlo después de que se recojan las firmas necesarias?

REFERANDÒM 3 POU KONTE A

Amanman nan Konstitisyon an ki Gen pou Wè avèk Egzamen Petisyon Inisyal pou Lejitimite

Èske yo dwe amande Konstitisyon an pou egzije pou Asanble Komisyonè Konte a detèmine lejitimite yon petisyon inisyal nan pwochen reyinyon Asanble a lè Grefye Tribinal la fin apwouve fòmilè petisyon an olye pou se apre yo fin rekòlte siyati obligatwa yo?

☐ YES/SÍ/MI 354
☐ NO/NO/NON 355

Official Sample Ballot - General Election

Boleta Oficial de Muestra - Elecciones Generales ★ Echantiyon Bilten Vòt Ofisyèl - Eleksyon Jeneral

COUNTY REFERENDUM 4

Charter Amendment Regarding Elections for County Commissioners and Mayor

Shall the Charter be amended to provide that when a candidate for County Commission or Mayor withdraws, becomes disqualified, or becomes deceased prior to an election no votes cast for such candidate shall be counted and that when a candidate for County Commission or Mayor is unopposed in an election after the close of qualification such candidate shall be deemed elected to office?

REFERENDO 4 PARA EL CONDADO

Enmienda a la Carta Constitucional relativa a elecciones para los cargos de Comisionados y Alcalde del Condado

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional de modo de disponer que cuando un candidato para la Comisión del Condado o para el cargo de Alcalde retire su candidatura, sea descalificado o fallezca antes de una elección, no se contarán los votos para dicho candidato y que, cuando un candidato para la Comisión del Condado o para el cargo de Alcalde no tenga oposición en una elección, luego del cierre del período de cualificación, dicho candidato se considerará elegido para el cargo?

REFERANDÒM 4 POU KONTE A

Amanman nan Konstitisyon an ki Gen pou Wè avèk Eleksyon pou Komisyonè Konte ak Majistra

Èske yo dwe amande Konstitisyon an pou prevwa lè yon kandida pou Komisyon Konte oswa pou Majistra retire kò li, vin diskalifye, oswa mouri anvan yon eleksyon pou yo pa konte vòt pou kandida sa a epi lè yon kandida pou Komisyon Konte oswa Majistra pa gen advèsè nan yon eleksyon apre fèmti kalifikasyon an pou yo jije kandida sa a eli pou pòs la?

☐ YES/SÍ/WI 356
☐ NO/NO/NON 357

COUNTY REFERENDUM 5

Charter Amendment Prohibiting Certain Payments Circulators of Initiatory Petitions

Shall the Charter be amended to prohibit any person circulating an initiatory petition from paying or offering to pay any individual or organization, or receive payment or agree to receive payment, on a basis related to the number of signatures obtained for circulating the petition and invalidate any petitions collected in violation of this prohibition?

REFERENDO 5 PARA EL CONDADO

Enmienda a la Carta Constitucional para prohibir ciertos pagos a las personas que circulan peticiones iniciales

¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional de modo de prohibir que cualquier persona que circule una petición inicial reciba u ofrezca un pago a cualquier individuo u organización, o reciba o acepte recibir un pago, en virtud del número de firmas que se obtengan como resultado de la circulación de la solicitud, e invalidar todas las solicitudes recogidas que incumplan esta prohibición?

REFERANDÒM 5 POU KONTE A

Amanman nan Konstitisyon an ki Entèdi Sèten Peman Moun k ap Sikile Petisyon Inisyal

Èske yo dwe amande Konstitisyon an pou entèdi tout moun k ap sikile yon petisyon inisyal pou li peye oswa ofri peye kèlkeswa moun nan oswa òganizasyon an, oswa resevwa peman oswa dakò resevwa peman, sou yon baz ki gen pou wè avèk kantite siyati li jwenn poutèt li sikile petisyon an epi pou anile tout petisyon li rekòlte an vyolasyon entèdiksyon sa a?

☐ YES/SÍ/WI 358
☐ NO/NO/NON 359

COUNTY REFERENDUM 6

New Municipality in Northeast Miami-Dade

Shall the Miami-Dade County Board of County Commissioners be authorized to create a new municipality in the area of northeast Miami-Dade with the following outermost boundaries?

Northern boundary: County line
Eastern boundary: City limits of Aventura (Biscayne Blvd.)
Southern boundary: City limits of North Miami Beach
Western boundary: Interstate 95

REFERENDO 6 PARA EL CONDADO

Nuevo Municipio en el Noreste de Miami-Dade

¿Deberá autorizarse a la Junta de Comisionados del Condado de Miami-Dade para crear un nuevo municipio en el área del noreste de Miami-Dade con los siguientes límites más extremos?

Límite al norte: Línea divisoria del Condado
Límite al este: Límites de la Ciudad de Aventura (Biscayne Blvd.)
Límite al sur: Límites de la Ciudad de North Miami Beach
Límite al oeste: Interestatal 95

REFERANDÒM 6 POU KONTE A

Nouvo Minisipalite nan Nòdès Miami-Dade

Èske Asanble Komisyonè Konte Miami-Dade la dwe resevwa otorizasyon kreye yon nouvo minisipalite nan zòn nòdès Miami-Dade la avèk lizyè pi elwaye ki annapre yo?

Lizyè nò: Limit Konte a
Lizyè lès: Limit Vil Aventura (Biscayne Blvd.)
Lizyè sid: Limit Vil North Miami Beach
Lizyè lwès: Interestate 95

☐ YES/SÍ/WI 360
☐ NO/NO/NON 361

Official Sample Ballot - General Election

Boleta Oficial de Muestra - Elecciones Generales • Echantiyon Bilten Vòt Ofisyèl - Eleksyon Jeneral

SCHOOL BOARD REFERENDUM

Referendum to Approve Ad Valorem Levy for Teachers, Instructional Personnel, School Safety and Security

Shall the School Board of Miami-Dade County, Florida, levy 0.75 mills of ad valorem taxes for operational funds (1) to improve compensation for high quality teachers and instructional personnel, and (2) to increase school safety and security personnel, with oversight by a Citizen Advisory Committee, beginning July 1, 2019, and ending June 30, 2023?

REFERENDO DE LA JUNTA ESCOLAR

Referendo para aprobar gravamen ad valorem para maestros, personal de instrucción, y seguridad escolar

¿Deberá la Junta Escolar del Condado de Miami-Dade, Florida, imponer un gravamen de 0.75 milésimas de los impuestos ad valorem para los fondos operativos de modo de (1) mejorar la compensación para maestros y personal de instrucción de calidad superior, y (2) reforzar la seguridad escolar y el personal de seguridad, bajo la supervisión de un Comité de Asesoría Ciudadana, a partir del 1 de julio del 2019, y hasta el 30 de junio del 2023?

REFERANDÒM ASANBLE EDIKASYON

Referandòm pou Apwouve Prelèyman Taks Baze sou Valè pou Pwofesè, Pèsonèl Anseyan ak Sekirite Lekòl

Èske Asanble Edikasyon Konte Miami-Dade, Florid la, dwe preleve 0.75 milyèm dola taks dapre valè pou fon fonksyonman (1) pou amelyore salè pwofesè ak pèsonèl anseyan ki trè kalifye yo, e (2) pou ogmante pwoteksyon lekòl ak anplwaye sekirite nan lekòl yo, sou sipèvizyon yon Komite Konsiltatif Sitwayen, kòmanse 1ye jiyè 2019 pou fini 30 jen 2023?

☐ YES/SÍ/MI 362
☐ NO/NO/NON 363

Customized Sample Ballot Boleta de Muestra Personalizada Bilten Vòt Pèsonalize

Voters are encouraged to familiarize themselves with their specific ballot content by viewing their customized sample ballot on the Elections Department's website at www.iamelectionready.org ahead of the election. Knowing your ballot content allows you to complete your ballot quickly and confidently.

Invitamos a los electores a que vean sus boletas de muestra personalizadas en el sitio web del Departamento de Elecciones en www.iamelectionready.org antes de las elecciones para familiarizarse con el contenido de sus boletas específicas. De esta manera, podrán votar con rapidez y confianza.

Nou ankouraje votè yo gade echantiyon bilten vòt yo pou familiarize tèt yo ak kontni espesifik bilten vòt yo sou sit entènèt Depatman Eleksyon an nan www.iamelectionready.org anvan eleksyon an. Lè ou konnen kontni bilten w sa pèmèt ou ranpli bilten vòt ou byen vit e ak konfyans.

**Bring your sample
ballot with you.**
**Traiga su
boleta de muestra.**
**Pote echantiyon
bilten vòt ou avèk ou.**

Vote Early at Any of the 28 Convenient Locations Below
Vote Anticipadamente en cualquiera de los 28 centros
comodamente ubicados que se muestran a continuación
Vote Pi Bonè nan Nenpòt nan 28 Lokal Konvnab ki anba la a yo

Monday lunes lendi	Tuesday martes madi	Wednesday miércoles mèkredi	Thursday jueves jedi	Friday viernes vandredi	Saturday sábado samdi	Sunday domingo dimanch
October 22 22 de octubre 22 oktòb 7:00 am–7:00 pm	October 23 23 de octubre 23 oktòb 7:00 am–7:00 pm	October 24 24 de octubre 24 oktòb 7:00 am–7:00 pm	October 25 25 de octubre 25 oktòb 7:00 am–7:00 pm	October 26 26 de octubre 26 oktòb 7:00 am–7:00 pm	October 27 27 de octubre 27 oktòb 7:00 am–7:00 pm	October 28 28 de octubre 28 oktòb 7:00 am–7:00 pm
October 29 29 de octubre 29 oktòb 7:00 am–7:00 pm	October 30 30 de octubre 30 oktòb 7:00 am–7:00 pm	October 31 31 de octubre 31 oktòb 7:00 am–7:00 pm	November 1 1 de noviembre 1 novanm 7:00 am–7:00 pm	November 2 2 de noviembre 2 novanm 7:00 am–7:00 pm	November 3 3 de noviembre 3 novanm 7:00 am–7:00 pm	November 4 4 de noviembre 4 novanm 7:00 am–7:00 pm

Arcola Lakes Branch Library
8240 NW 7th Avenue
Miami, FL 33150

Coral Gables Branch Library
3443 Segovia Street
Coral Gables, FL 33134

Coral Reef Branch Library
9211 SW 152nd Street
Miami, FL 33157

Elections Department (Main Office)
2700 NW 87th Avenue
Miami, FL 33172

Florida International University
(Student Academic Success Center)
11200 SW 8th Street
Miami, FL 33199
(Entrance on SW 107th Avenue and
SW 16th Street)

Historic Garage
3250 S Miami Avenue
Miami, FL 33129
(Same property as the former Museum
of Science-as you enter on the right
hand side)

Homestead Community Center
(William F. Dickinson)
1601 N Krome Avenue
Homestead, FL 33030

International Mall Branch Library
10315 NW 12th Street
Doral, FL 33172

John F. Kennedy Library
190 W 49th Street
Hialeah, FL 33012

Joseph Caleb Center
(Community Meeting Room)
5400 NW 22nd Avenue-Building A
Miami, FL 33142

Kendale Lakes Branch Library
15205 SW 88th Street
Miami, FL 33196

Kendall Branch Library
9101 SW 97th Avenue
Miami, FL 33176

Lemon City Branch Library
430 NE 61st Street
Miami, FL 33137

Miami Beach City Hall
1700 Convention Center Drive
Miami Beach, FL 33139

Miami Dade College Kendall Campus
(The Fascell Conference Center)
11011 SW 104th Street
Building K
Miami, FL 33176
(Entrance on SW 104th Street and
SW 113th Place)

Miami Dade College North Campus
(Library)
11380 NW 27th Avenue
Building 2
Miami, FL 33167

Miami Lakes Community Center
(Mary Collins)
15151 NW 82nd Avenue
Miami Lakes, FL 33016

Naranja Branch Library
14850 SW 280th Street
Homestead, FL 33032

North Dade Regional Library
2455 NW 183rd Street
Miami Gardens, FL 33056

North Miami Public Library
835 NE 132nd Street
North Miami, FL 33161

North Shore Branch Library
7501 Collins Avenue
Miami Beach, FL 33141

Northeast Dade-Aventura
Branch Library
2930 Aventura Boulevard
Aventura, FL 33180

Shenandoah Branch Library
2111 SW 19th Street
Miami, FL 33145

South Dade Regional Library
10750 SW 211th Street
Cutler Bay, FL 33189

Stephen P. Clark Center
(Elections Branch Office)
111 NW 1st Street-Lobby
Miami, FL 33128

West Dade Regional Library
9445 SW 24th Street
Miami, FL 33165

West Kendall Regional Library
10201 Hammocks Boulevard
Miami, FL 33196

West Miami Communtiy Center
901 SW 62nd Avenue
West Miami, FL 33144

BE informed. BE involved.



Vote by Mail ★ Vote por Correo ★ Vote pa Lapòs

Any registered Miami-Dade County voter can request to vote by mail.

The deadline to request a vote-by-mail ballot for the November 6, 2018 General Election is **5 p.m. on Wednesday, October 31, 2018.**

The deadline to return a vote-by-mail ballot is **7 p.m. on Election Day – November 6, 2018**, as follows:

1. **BY MAIL** – A vote-by-mail ballot may be returned by delivery through the United States Postal Service.
2. **IN PERSON** – At the Miami-Dade Elections Department at **2700 NW 87th Avenue, Miami, FL 33172** or at the Elections Department's Branch Office (located in the Lobby of the Stephen P. Clark Center, **111 NW 1st Street, Miami, FL 33128**).
3. **BY VOTER'S DESIGNEE** – Limited to two ballots per election, only one of which may be from a voter who is not the spouse, parent, child, grandparent or sibling of the designee.

Cualquier elector inscrito del Condado de Miami-Dade puede hacer una solicitud para votar por correo.

El último día para solicitar una boleta de voto por correo para las Elecciones Generales del 6 de noviembre del 2018 es el **miércoles 31 de octubre del 2018 a las 5 p. m.**

El último día para enviar o presentar una boleta por correo es el **Día de las Elecciones, el 6 de noviembre del 2018, a las 7 p. m.** en las formas siguientes:

1. **POR CORREO** – Las boletas de voto por correo se pueden enviar mediante el servicio postal de los Estados Unidos.
2. **EN PERSONA** – Al Departamento de Elecciones de Miami-Dade ubicado en el **2700 NW 87th Avenue, Miami, FL 33172** o a la oficina del Departamento de Elecciones (ubicada en el vestíbulo del Centro Stephen P. Clark, **111 NW 1st Street, Miami, FL 33128**).
3. **MEDIANTE PERSONA DESIGNADA POR EL ELECTOR** – Con un límite de dos boletas por elección, una sola de las cuales puede ser de un elector que no sea el cónyuge, padre o madre, hijo, abuelo o hermano de la persona designada.

Nenpòt votè enskri nan Konte Miami-Dade gen dwa mande pou vote pa lapòs.

Dat limit pou mande yon bilten vòt pou vote pa lapòs pou Eleksyon Jeneral 6 novanm 2018 lan se **5è nan lapremidi mèkredi 31 oktòb 2018.**

Dat limit pou retounen yon bilten vòt pou vote pa lapòs se **7è diswa Jou Eleksyon an – 6 novanm 2018, konsa:**

1. **PA LAPÒS** – Yon bilten vòt pou vote pa lapòs gen dwa soumèt pa Sèvis Lapòs Etazini.
2. **AN PÈSÒN** – Nan Depatman Eleksyon Miami-Dade nan **2700 NW 87th Avenue, Miami, FL 33172** oswa Biwo Sikisal Depatman Eleksyon an (ki chita nan lobi bilding Stephen P. Clark Center, **111 NW 1st Street, Miami, FL 33128**).
3. **PA YON REPREZANTAN VOTÈ AN** – Limite a de (2) bilten vòt pa eleksyon, se yon sèl ki dwe pou yon votè ki pa mari/madanm, papa/manman, pitit, granparan oswa frè/sè reprezantan an.

Vote on Election Day ★ Vote el Día de las Elecciones ★ Vote Jou Eleksyon

On Election Day, you must vote at your assigned precinct. Please refer to your Voter Information Card for your voting location, visit our website at www.miamidade.gov/elections/precinctfinder or call 311.

Your Election Day voting location may have changed. Be sure you know where to vote.

El Día de las Elecciones, usted tiene que votar en el recinto electoral que se le haya asignado. Por favor, remítase a su Tarjeta de Información del Elector para comprobar cuál es su centro de votación. También puede visitar nuestro sitio web www.miamidade.gov/elections/precinctfinder o llamar al 311.

Su local de votación para el Día de las Elecciones puede haber cambiado. Asegúrese que sepa dónde votar.

Jou Eleksyon an, se pou w vote nan biwo vòt ki deziye kòm pa w la. Pou w konnen ki kote pou w al vote, tanpri tcheke Kat Enfòmasyon Votè w la, vizite sit entènèt nou an sou www.miamidade.gov/elections/precinctfinder oswa rele 311.

Lokal biwo vòt ou pou Jou Eleksyon an gendwa te chanje. Asire w ke ou konnen ki kote pou w vote.

Be sure to bring proper ID to the polls.

Asegúrese de llevar identificación adecuada al centro de votación.

Asire w ke ou pote bon jan pyès idantifikasyon nan lokal biwo vòt yo.